UltraPen Stylus

Stylus ES50 for iPad

CS SK HU EN BG SR PL

LT ET LV RO HR SL MK

FR ES IT DE PT

EPI-NA-ES50-ON

Stylus Pen

CS

NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek. Věříme, že s ním budete spokojeni.

Popis produktu

Typ baterie: Li-ion cell 60400
Doba použití: 8 hodin
Automatické vypnutí: po 10 minutách nečinnosti
Materiál: ABS + PC
Rozměry: 166 × 9 mm
Hmotnost: 14 g

Bezdrátové nabíjení
Doba nabíjení: 60–120 minut

Nabíjení kabelem (USB-C)
Doba nabíjení: 60–80 minut

Detailní popis

1. Spínač / zapnutí / vypnutí / Domovská obrazovka
2. USB-C port
3. Magnetická nabíjecí plocha
4. Výměnný hrot

Obsah balení

1× EPICO STYLUS PEN
1× náhradní hrot

Nabíjení produktu

Přiložte Epico UltraPen ES50 k magnetickému konektoru na pravé straně vašeho iPadu.

Nabíjení je indikováno zeleným pulzujícím světlem na konci stylusu.

Po úplném nabití svítí indikátor 30 sekund zeleně, po vyjmutí z nabíječky pak zeleně (připraven k používání).

Poznámka:
Bezdrátové nabíjení je kompatibilní s iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

Nabíjení USB-C kabelem

Otočte vrchním dílem stylusu doleva, dokud se neodkryje USB-C port.

Připojte stylus USB-C kabelem do napájení.

Nabíjení je indikováno zeleným pulzujícím světlem na konci stylusu.

Po úplném nabití svítí indikátor 30 sekund zeleně, po vyjmutí z nabíječky pak zeleně (připraven k používání).

Párování s iPadem

Otevřete menu Nastavení v iPadu a v sekci Bluetooth vyhledejte „Epico UltraPen ES50". Klikněte a budete vyzváni k potvrzení párování. Zvolte „Spárovat". Od teď je stylus spojený s vaším iPadem.

Použití produktu

Stiskněte dlouze spínač zapnutí / vypnutí / Domovská obrazovka, dokud se nerozsvítí indikátor pod tlačítkem. Stejným způsobem Stylus vypnete (nebo se vypne sám za 10 minut).

Funkce domovská obrazovka:
Pokud máte otevřenou vybranou aplikaci a potřebujete se dostat do hlavního menu, stiskněte krátce tlačítko zapnutí / vypnutí / Domovská obrazovka. Dalším stiskem se dostanete do naposledy otevřené aplikace.

Funkce náklonu:
V kompatibilních aplikacích (například Apple poznámky) stačí pro psaní silnější čáry stylus naklonit do strany, jako u klasické tužky. Stylus rozlišuje několik úrovní náklonu.

Výměna hrotu

Pokud potřebujete hrot produktu vyměnit, postupujte následujícím způsobem.
1. Otáčením doleva hrot odšroubujte.
2. Nasaďte nový hrot a otáčením doprava jej našroubujte.

Před použitím se ujistěte, že je hrot správně našroubovaný, dotažený a nijak se nehýbe.

Upozornění:
Při manipulaci s hrotem nepoužívejte hrubou sílu, mohlo by dojít ke stržení závitu.
Vždy se přesvědčte, že je vámi vyměňovaný hrot kompatibilní s Epico UltraPen ES50.

Bezpečnostní pokyny

Produkt uchovávejte mimo dosah dětí.
Děti mohou používat tento produkt pouze za stálého dohledu dospělé osoby.
Pokud nebudete produkt používat, vypněte jej a uložte na dobře větrané a suché místo mimo dosah dětí a domácích mazlíčků.
Nepokoušejte se produkt otevřít, opravovat ani upravovat. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisu.
Chraňte produkt před vlhkostí, vodou či vysokými teplotami. Neumisťujte produkt k tepelným zdrojům ani jej nevystavujte přímému slunečnímu svitu. Nepoužívejte produkt v prašném nebo znečištěném prostředí.
V blízkosti produktu nepoužívejte ani neskladujte hořlavé látky nebo plyny.
Chraňte produkt před pády, nárazy nebo otřesy.
V případě, že zaznamenáte neobvyklé přehřívání, zvuky či jiné známky poruchy, vypněte produkt a kontaktujte příslušného technika nebo výrobce. Produkt nepoužívejte, pokud vykazuje známky poškození.
Udržujte produkt a všechny jeho vstupy čisté, čistěte pouze suchým hadříkem.
Čeština je původní verze.

Vyloučení odpovědnosti

Tento produkt je určen pouze pro použití ve spojení s vhodným zařízením.
Vždy před použitím Epico UltraPen ES50 a nového zařízení ověřte jejich vzájemnou kompatibilitu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za případnou škodu na mobilním či jiném zařízení způsobenou nesprávným použitím tohoto produktu.

Tento symbol na produktu nebo v doprovodné dokumentaci označuje, že daný produkt nesmí být považován za běžný komunální odpad a musí být likvidován podle místně platných právních předpisů. Předejte tento produkt k ekologické likvidaci. Správnou likvidací tohoto produktu chráníte životní prostředí. Pro více informací se obraťte na místní samosprávu zabývající se likvidací komunálního odpadu, nejbližší sběrné místo nebo svého prodejce.

Tento produkt splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Stylus Pen

SK

NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok. Veríme, že s ním budete spokojní.

Popis produktu

Typ batérie: Li-ion cell 60400
Čas použitia: 8 hodín
Automatické vypnutie: po 10 minútach nečinnosti
Materiál: ABS + PC
Rozmery: 166 × 9 mm
Hmotnosť: 14 g

Bezdrôtové nabíjanie
Čas nabíjania: 60–120 minút

Nabíjanie káblom (USB-C)
Čas nabíjania: 60–80 minút

Detailný opis

1. Spínač „Zapnutie / Vypnutie / Domovská obrazovka“
2. USB-C port
3. Magnetická nabíjacia plocha
4. Výmenný hrot

Obsah balenia

1× EPICO STYLUS PEN
1× náhradný hrot

Nabíjanie produktu

Umiestnite pero Epico UltraPen ES50 na magnetický konektor na pravej strane iPadu.

Nabíjanie je indikované zeleným pulzujúcim svetlom na konci stylusu.

Po úplnom nabití svieti indikátor 30 sekúnd na zeleno, po vybratí z nabíjačky na zeleno (pripravený na používanie).

Poznámka:
Bezdrôtové nabíjanie je kompatibilné s iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

Nabíjanie USB-C káblom

Otočte vrchným dielom stylusu doľava, kým sa neodkryje USB-C port.

Priložte Epico Stylus Pen k magnetickému konektoru na pravej strane vášho iPadu.

Nabíjanie je indikované zeleným pulzujúcim svetlom na konci stylusu.

Po úplnom nabití svieti indikátor 30 sekúnd na zeleno, po vybratí z nabíjačky na zeleno (pripravený na používanie).

Spárovanie s iPadom

Otvorte menu Nastavenia v iPade a v sekcii Bluetooth vyhľadajte „Epico UltraPen ES50“. Ťuknite a budete vyzvaní na potvrdenie spárovania. Zvoľte „Spárovať“. Od teraz je stylus spojený s vaším iPadom.

Použitie produktu

Stlačte dlho spínač „Zapnutie/Vypnutie/Domovská obrazovka“, kým sa nerozsvieti indikátor pod tlačidlom. Rovnakým spôsobom Stylus vypnete (alebo sa vypne sám za 10 minút).

Funkcia „domovská obrazovka“:
Ak máte otvorenú vybranú aplikáciu a potrebujete sa dostať do hlavného menu, stlačte krátko tlačidlo „Zapnutie/Vypnutie/Domovská obrazovka“. Ďalším stlačením sa dostanete do naposledy otvorenej aplikácie.

Funkcia náklonu:
V kompatibilných aplikáciách (napríklad Apple poznámky) stačí na písanie hrubšej čiary stylus nakloniť do strany, ako pri klasickej ceruzke. Stylus rozlišuje niekoľko úrovní náklonu.

Výmena hrotu

Ak potrebujete hrot produktu vymeniť, postupujte nasledujúcim spôsobom.
1. Otáčaním doľava hrot odskrutkujte.
2. Nasaďte nový hrot a otáčaním doprava ho naskrutkujte.

Pred použitím sa uistite, že je hrot správne naskrutkovaný, dotiahnutý a nijako sa nehýbe.

Upozornenie:
Pri manipulácii s hrotom nepoužívajte hrubú silu, mohlo by dôjsť k strhnutiu závitu.
Vždy sa presvedčte, že je vami vymieňaný hrot kompatibilný s Epico UltraPen ES50.

Bezpečnostné pokyny

Produkt uchovávajte mimo dosahu detí.
Deti môžu používať tento produkt iba za stáleho dohľadu dospelej osoby.
Ak nebudete produkt používať, vypnite ho a uložte na dobre vetrané a suché miesto mimo dosahu detí a domácich maznáčikov.
Nepokúšajte sa produkt otvoriť, opravovať ani upravovať. Všetky opravy zverte autorizovanému servisu.
Chráňte produkt pred vlhkosťou, vodou či vysokými teplotami. Neumiestňujte produkt k tepelným zdrojom ani ho nevystavujte priamemu slnečnému svitu.
Nepoužívajte produkt v prašnom alebo znečistenom prostredí.
V blízkosti produktu nepoužívajte ani neskladujte horľavé látky alebo plyny.
Chráňte produkt pred pádmi, nárazmi alebo otrasmi.
V prípade, že zaznamenáte neobvyklé prehrievanie, zvuky či iné známky poruchy, vypnite produkt a kontaktujte príslušného technika alebo výrobcu. Produkt nepoužívajte, ak vykazuje známky poškodenia.
Udržujte produkt a všetky jeho vstupy čisté, čistite iba suchou handričkou.
Čeština je pôvodná verzia.

Vylúčenie zodpovednosti

Tento produkt je určený iba na použitie v spojení s vhodným zariadením. Vždy pred použitím Epico UltraPen ES50 a nového zariadenia overte ich vzájomnú kompatibilitu. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadnú škodu na mobilnom či inom zariadení spôsobenú nesprávnym použitím tohto produktu.

Tento symbol na produkte alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že daný produkt sa nesmie považovať za bežný komunálny odpad a musí sa likvidovať podľa miestne platných právnych predpisov. Odovzdajte tento produkt na ekologickú likvidáciu. Správnou likvidáciou tohto produktu chránite životné prostredie. Pre viac informácií sa obráťte na miestnu samosprávu zaoberajúcu sa likvidáciou komunálneho odpadu, najbližšie zberné miesto alebo svojho predajcu.

Tento produkt spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Stylus Pen

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta! Hisszük, hogy elégedett lesz a termékkel!

Termék leírása

Akkumulátor típusa: Li-ion cell 60400
Működési idő: 8 óra
Automatikus kikapcsolás: 10 perc után
Anyag: ABS + PC
Méret: 166 × 9 mm
Tömeg: 14 g

A vezeték nélküli
Töltési idő: 60–120 perc

Töltés kábellel (USB-C)
Töltési idő: 60–80 perc

A termék részei

1. Kapcsoló bekapcsolás / kikapcsolás / kezdőképernyő
2. USB-C port
3. Mágneses töltőfelület
4. Cserélhető csúcs

A csomagolás tartalma

1 db EPICO STYLUS PEN
1 db pót csúcs

Az akkumulátor feltöltése

Helyezze az Epico UltraPen ES50t az iPad jobb oldalán található mágneses csatlakozóra.

A töltést az érintőceruza végén található kijelző zöld színnel való villogása mutatja.

A teljes feltöltés után a kijelző folyamatos zöld színnel világít (30 másodpercig), a töltőfelületről való levétel után zöld szín mutatja a használatra kész állapotot.

Megjegyzés:
A vezeték nélküli töltés iPad Pro 12.9 (3/4/5/6) kompatibilis
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

Töltés USB-C kábellel

Az érintőceruza felső részét fordítsa balra, amíg nem lesz látható az USB-C aljzat.

Az Epico Stylus Pen érintőceruzát tegye az iPad jobb oldalán található mágneses csatlakozóra.

A töltést az érintőceruza végén található kijelző zöld színnel való villogása mutatja.

A teljes feltöltés után a kijelző folyamatos zöld színnel világít (30 másodpercig), a töltőfelületről való levétel után zöld szín mutatja a használatra kész állapotot.

Párosítás iPad-del

Nyissa meg a Beállítások menüt az iPaden, és a Bluetooth szakaszban keresse meg „Epico UltraPen ES50" eszközt. Tapintson rá, majd erősítse meg a párosításra való felszólítást. Válassza a „Párosítás" opciót. Ezt követően az érintőceruza használható az iPad-en.

A termék használata

Nyomja meg hosszan a bekapcsolás / kikapcsolás / kezdőképernyő kapcsolót, amíg be nem kapcsol a gomb világítása. Az érintőceruzát hasonló módon kell kikapcsolni (illetve az 10 perc után magától is kikapcsol).

Kezdőképernyő funkció:
Amennyiben valamilyen alkalmazás van megnyitva, de szeretne visszalépni a kezdőképernyőre, akkor röviden nyomja meg a bekapcsolás / kikapcsolás / kezdőképernyő gombot. A gomb következő megnyomásával ismét megnyílik a legutoljára megnyitott alkalmazás.

Döntés funkció:
kompatibilis alkalmazásokban (például Apple notesz) egyszerűen döntse oldalra az érintőceruzát, mint egy hagyományos ceruzát, hogy vastagabb vonalakat írjon. Az érintőceruza több fokozatban érzékeli a dőlésszöget.

A csúcs cseréje

Ha a termék csúcsát ki kell cserélni, akkor azt a következő módon hajtsa végre.
1. A csúcsot forgassa el balra.
2. Tegye fel az új csúcsot, majd jobbra forgatva rögzítse.

A használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy a csúcs nem billeg-e (meg van-e húzva).

Figyelmeztetés!
A csúcs cseréje közben ne alkalmazzon nagy erőt, a menet megszakadhat. A termékbe csak Epico UltraPen ES50 kompatibilis csúcsot szereljen be.

Biztonsági utasítások

A terméket gyerekektől elzárt helyen tárolja.
A terméket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett használhatják.
A terméket használaton kívül, száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja.
A terméket ne szedje szét és ne próbálja meg javítani. A javításokat bízza a márkaszervizre!
A terméket óvja magas hőmérsékletektől, víztől és nedvességtől. A terméket ne tegye forró helyre, illetve ne tegye ki közvetlen napsütés hatásának. A terméket ne használja poros, vagy más szennyeződést tartalmazó környezetben.
A termék közelében ne tároljon gyúlékony és robbanékony anyagokat.
A terméket óvja meg ütésektől, leesésétől és rezgésektől.
A termék erős felmelegedése vagy más jellegű meghibásodása esetén a terméket ne használja, forduljon márkaszervizhez. Ha a termék megsérült, akkor azt ne kapcsolja be.
A terméket és bemeneteit tartsa tiszta állapotban, a terméket csak száraz ruhával törölje meg
Az eredeti nyelv: cseh.

Felelősség kizárása

A termék csak kompatibilis eszközökkel használható. Az Epico UltraPen ES50 használatba vétele előtt győződjön meg a kompatibilitásról. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget sem a mobil eszköz esetleges meghibásodásáért, ami a termék nem megfelelő használata miatt következett be.

Ez a szimbólum a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a termék nem tekinthető normál háztartási hulladéknak, a terméket helyi jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A használhatatlan terméket adja le környezetbarát ártalmatlanítás céljából. A termék megfelelő ártalmatlanításával ön is hozzájárul a környezetünk védelméhez. A terméket átvevő hulladékgyűjtő telephelyekről további információkat a helyi polgármesteri hivatalban, vagy a termék eladójától kaphat.

A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

Stylus Pen

EN

INSTRUCTION MANUAL

Thank you for purchasing our product. We trust that it will give you satisfaction.

Product description

Battery type: Li-ion cell 60400
Operating time: 8 hours
Automatic shutoff: after 10 minutes of inactivity
Material: ABS + PC
Dimensions: 166 × 9 mm
Weight: 14 g

Wireless charging
Charging time: 60–120 minutes

Cable charging (USB-C)
Charging time: 60–80 minutes

Detailed description

1. On / Off / Home Screen switch
2. USB-C port
3. Magnetic charging pad
4. Replaceable tip

Package content

1× EPICO STYLUS PEN
1× replacement tip

Charging the product

Place the Epico UltraPen ES50 on the magnetic connector on the right side of your iPad.

Charging is indicated by a green pulsating light at the end of the stylus.

The indicator glows green for 30 seconds when fully charged. It also glows green when removed from the charger (ready to use).

Note:
Wireless charging is compatible with iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

USB-C cable charging

Turn the top of the stylus to the left until the USB-C port is revealed.

Attach the Epico Stylus Pen to the magnetic connector on the right side of your iPad.

Charging is indicated by a green pulsating light at the end of the stylus.

The indicator glows green for 30 seconds when fully charged. It also glows green when removed from the charger (ready to use).

Pairing with iPad

Open the Settings menu on your iPad and in the Bluetooth section search for "Epico UltraPen ES50". Tap the item to bring up a pairing confirmation dialogue. Tap "Pair". The stylus is now paired with your iPad.

Using the product

Long-press the On / Off / Home Screen switch until the indicator light under the button comes on. Repeat to turn off the stylus (it will also turn off automatically after 10 minutes of inactivity).

Home Screen feature:
When you need to jump to the Home Screen from within an app, press the On / Off / Home Screen button. A second press will return you to your most recently used app.

Tilt feature:
in supported apps (e.g. Apple Notes), angle the stylus towards the surface to write in a thicker line. The stylus recognizes several tilt angle ranges.

Tip replacement

If you need to replace the tip of the product, follow these steps.
1. Unscrew the tip by turning it to the left.
2. Insert a new tip and turn it to the right to screw it on.

Before use, make sure that the tip is properly screwed on, tightened and does not move in any way.

Warning:
Do not use brute force when handling the tip, as this may cause the stripping of the thread. Always make sure that the tip you replace is compatible with the Epico Stylus Pen.

Safety instructions

Keep the product out of the reach of children.
Children should only use this product under the constant supervision of an adult.
When not in use, switch off the product and store it in a well-ventilated and dry place out of the reach of children and pets.
Do not attempt to open, repair, or modify the product. Have all repairs carried out by an authorized service center.
Protect the product from moisture, water or high temperatures. Do not place the product near heat sources or expose it to direct sunlight. Do not use the product in a dusty or dirty environment.
Do not use or store flammable substances or gases near the product.
Protect the product from falls, shocks or jolts.
If you notice unusual overheating, sounds or other signs of malfunction, turn off the product and contact the appropriate technician or manufacturer.
Do not use the product if it shows signs of damage.
Keep the product and all its inputs clean; clean only with a dry cloth.
The language of the original version is Czech.

Disclaimer

This product is only intended for use in conjunction with suitable equipment.
Always check the compatibility of the Epico UltraPen ES50 and the new device before using it. The manufacturer accepts no liability for any damage to the mobile or other device caused by incorrect use of this product.

This symbol on the product or in the accompanying documentation indicates that the product must not be considered a regular municipal waste and must be disposed of in accordance with local regulations. Pass thi product for environmentally safe disposal. Proper disposal of this product protects the environment. For more information, contact your local municipal waste disposal office, the nearest collection point or your dealer.

This product complies with all the essential requirements of the EU directives that apply to it.

Stylus Pen

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт. Вярваме, че той ще ви удовлетвори.

Описание на продукта

Тип на батерията: Li-ion cell 60400
Време за работа: 8 часа
Автоматично изключване на захранването: след 10 минути бездействие
Материал: ABS + PC
Размери: 166 × 9 mm
Тегло: 14 g

Безжичното зареждане
Време за зареждане: 60–120 минути

Кабел за зареждане (USB-C)
Време за зареждане: 60–80 минути

Подробно описание

1. Бутон On (Вкл) / Off (Изкл) / Home Screen (Начален екран)
2. USB-C port
3. Поставка (пад) за безжично (магнитно) зареждане
4. Сменяем връх

Съдържание на опаковката

1× сензорна писалка EPICO STYLUS PEN
1× сменяем връх

Зареждане на писалката

Поставете Epico UltraPen ES50 върху магнитния конектор от дясната страна на вашия iPad.

Зареждането се индицира чрез зелена мигаща светлина в края на писалката.

Индикаторът свети непрекъснато в зелено в течение на 30 секунди когато писалката се зареди напълно. Тя свети в зелено и когато се отдели от зарядното устройство (готова за ползване).

Бележка:
Безжичното зареждане е възможно с iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

USB-C кабел за зареждане

Завъртете горната част на сензорната писалка наляво докато се открие портът USB-C.

Прикрепете писалката Epico Stylus Pen към магнитния съединител от дясната страна на вашия айпад (iPad).

Зареждането се индицира чрез зелена мигаща светлина в края на писалката.

Индикаторът свети непрекъснато в зелено в течение на 30 секунди когато писалката се зареди напълно. Тя свети в зелено и когато се отдели от зарядното устройство (готова за ползване).

Сдвояване с iPad

Отворете менюто Настройки на iPad и в секцията Bluetooth потърсете "Epico UltraPen ES50". Докоснете тази опция, за да отворите диалога за потвърждаване на сдвояването. Докоснете опцията "Pair". Сега сензорната писалка (стилусът) е сдвоен с вашия iPad.

Ползване на писалката

Натиснете продължително бутона On (Вкл) / Off (Изкл) / Home Screen (Начален екран) докато светне индикаторният светодиод под бутона. Повторете, за да изключите сензорната писалка (освен това тя ще се изключи автоматично след 10 минути бездействие).

Функция на началния екран (Home Screen):
Когато искате да преминете към началния екран (Home Screen) от екран на текущата приложна програма, натиснете бутона On (Вкл) / Off (Изкл) / Home Screen (Начален екран). Второ натискане ще ви върне на последно ползваната приложна програма.

Функция за наклон на писалката:
в приложни програми, които поддържат тази функция (напр. Apple Notes), можете да наклоните писалката спрямо повърхността за писане, за да получите по-дебела линия. Сензорната писалка (стилусът) разпознава няколко диапазона на наклон.

Замяна на сензорния връх

Ако е необходимо да замените сензорния връх на писалката, изпълнете следните стъпки.
1. Отвинтете сензорния връх, като го завъртите наляво.
2. Поставете новия сензорен връх и го завъртете надясно, за да го завинтите.

Преди да ползвате писалката, се уверете, че сензорният връх е правилно поставен, завинтен стегнато и не се разклаща по никакъв начин.
Предупреждение: Не ползвайте груба сила при работа със сензорния връх, тъй като това може да разбие фината резба на писалката. Винаги се уверявайте предварително, че новият сензорен връх е съвместим със сензорната писалка Epico UltraPen ES50.

Указания за безопасност

Дръжте сензорната писалка извън достъпа на деца.
Деца могат да ползват писалката само при постоянен надзор от възрастен.
Когато не ползвате сензорната писалка, изключете захранването й и я поставете в добре проветрявано и сухо място, извън достъпа на деца и домашни животни.
Не се опитвайте да разглобявате, ремонтирате или модифицирате сензорната писалка. Предоставяйте сензорната писалка за ремонт само на упълномощен сервиз.
Пазете писалката от влага, вода и високи температури. Не оставяйте писалката близо до източници на топлина или изложена на пряка слънчева светлина. Не ползвайте писалката в прашна или замърсена среда.
Не ползвайте и не съхранявайте запалими вещества или газове близо до писалката.
Предпазвайте писалката от падане, удари или вибрации.
Ако забележите необичайно загряване, звуци или други признаци на неправилна работа, изключете захранването на писалката и се свържете с упълномощен сервизен техник или представител на производителя. Не ползвайте сензорната писалка, ако тя показва признаци на повреда.
Пазете писалката и нейните отвори винаги чисти; почиствайте само със суха кърпа.

Изключване от отговорност (Disclaimer)

Сензорната писалка е предвидена за употреба само със съответстващи на функциите й устройства. Винаги проверявайте съвместимостта на сензорната писалка Epico UltraPen ES50 с всяко ново устройство, преди да я ползвате. Производителят не носи отговорност за повреда на мобилно или друго устройство, причинена от неправилна употреба на този продукт.

Този символ върху продукта или в съпровождащата документация показва, че той не е обикновен домашен боклук и трябва да бъде изхвърлен на място и по начин, съответстващи на местните наредби. Предайте този продукт за изхвърляне по безопасен за околната среда начин. Правилното изхвърляне на този продукт защитава околната среда. За повече информация се свържете с общинската служба по чистотата, с най-близкия пункт за събиране на специални отпадъци или с вашия продавач.

Този символ показва, че продуктът съответства на всички основни изисквания на директивите на ЕС, приложими към него.

Stylus Pen

SR

UPUTSTVA ZA KORIŠĆENJE

Hvala vam šta ste kupili naš proizvod. Verujemo da ćete sa njime biti zadovoljni.

Opis proizvoda

Tip baterije: Li-ion cell 60400
Vreme korišćenja: 8 sata
Automatsko isključivanje: nakon 10 minuta neaktivnosti
Materijal: ABS + PC
Dimenzije: 166 × 9 mm
Masa: 14 g

Bežično punjenje
Vreme punjenja: 60–120 minuta

Punjenje kablom (USB-C)
Vreme punjenja: 60–80 minuta

Detaljan opis

1. Prekidač Uključen / Isključen / Početni ekran
2. USB-C port
3. Magnetna površina za punjenje
4. Zamenljivi vrh

Sadržaj pakovanja

1× EPICO STYLUS PEN
1× rezervni vrh

Punjenje proizvoda

Postavite Epico Stilus Pen na magnetni konektor na desnoj strani vašeg iPad-a.

Punjenje je označeno zelenim pulsirajućim svetlom na kraju olovke Stylusa.

Kada je potpuno napunjen, indikator svetli zeleno 30 sekundi, a nakon uklanjanja iz punjača svetli zeleno (spreman za korišćenje).

Napomena:
Bežično punjenje je kompatibilno sa iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

Punjenje putem USB-C kabla

Okrenite gornji deo olovke levo dok se ne otkrije USB-C priključak.

Priložite Epico Stylus Pen na magnetni konektor na desnoj strani vašeg iPada.

Punjenje je označeno zelenim pulsirajućim svetlom na kraju olovke Stylusa.

Kada je potpuno napunjen, indikator svetli zeleno 30 sekundi, a nakon uklanjanja iz punjača svetli zeleno (spreman za korišćenje).

Uparivanje sa iPad-om

Otvorite meni Podešavanja na iPadu i u odeljku Bluetooth potražite „Epico Stilus Pen". Kliknite i od vas će biti zatraženo da potvrdite uparivanje. Izaberite „Upari". Od sada, pisaljka je povezana sa vašim iPad-om.

Korišćenje proizvoda

Dugo pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje/početni ekran dok se indikator ispod dugmeta ne upali. Isključite pisaljku na isti način (ili će se sama isključiti za 10 minuta).

Funkcija početnog ekrana:
Ako imate otvorenu izabranu aplikaciju i želite da dođete do glavnog menija, kratko pritisnite dugme za napajanje/isključivanje/početno. Drugim pritiskom bićete preusmereni na poslednju otvorenu aplikaciju.

Funkcija naginjanja:
u kompatibilnim aplikacijama (kao što su Apple Notes), da biste napisali deblju liniju, samo nagnite olovku u stranu, kao klasična olovka. Olovka razlikuje nekoliko nivoa nagiba.

Zamena vrha

Ako trebate zameniti vrh proizvoda, sledite ove korake.
1. Odvrnite vrh okrećući ga levo.
2. Umetnite novi vrh i okrećite ga udesno da ga pričvrstite.

Pre uporabe proverite je li vrh pravilno pričvršćen, zategnut i ni na koji način se ne pomiče.

Upozorenje:
Nemojte koristiti grubu silu kod rukovanja vrhom, jer to može uzrokovati oštećenje navoja. Uvek proverite je li vrh koji zamenjujete kompatibilan sa Epico Stylus olovkom.

Bezbednosne upute

Proizvod čuvajte izvan dohvata dece.
Deca bi trebala da koriste ovaj proizvod samo pod stalnim nadzorom odraslog lica.
Kada nije u upotrebi, isključite proizvod i čuvajte ga na dobro prozračenom i suvom mestu izvan dohvata dece i kućnih ljubimaca.
Ne pokušavajte da otvorite, popravite ili modifikujete proizvod. Svaki popravak poverite ovlašćenom servisu.
Zaštitite proizvod od vlage, vode ili visokih temperatura. Ne stavljajte proizvod blizu izvora toplote i ne izlažite ga direktnoj sunčevoj svetlosti. Ne koristite proizvod u prašnjavom ili prljavom okruženju.
Nemojte koristiti ili skladištiti zapaljive supstance ili gasove u blizini proizvoda.
Zaštitite proizvod od padova, udaraca ili trzaja.
Ako primetite neobično pregrejavanje, zvukove ili druge znakove kvara, isključite proizvod i obratite se odgovarajućem tehničaru ili proizvođaču. Nemojte koristiti proizvod ako pokazuje znakove oštećenja.
Održavajte proizvod i sve njegove ulaze čistima, čistite samo suvom krpom.

Izvorna uputstva su na češkom jeziku.

Odricanje od odgovornosti

Ovaj proizvod je namenjen samo za upotrebu skupa sa odgovarajućim uređajem. Uvek proverite kompatibilnost Epico UltraPen ES50-a i novog aparata pre prve uporabe. Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvo oštećenje mobilnog ili drugog uređaja uzrokovano nepravilnom uporabom ovog proizvoda.

Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod nije normalan komunalni otpad i mora da se zbrine u skladu sa lokalnim propisima. Zbrinite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjavaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mestu ili prodavaču.

Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtevima EU direktiva koje se na njega primenjuju.

Stylus Pen

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Wierzymy, że spełni pokładane w nim oczekiwania.

Opis produktu

Rodzaj baterii: Li-ion cell 60400
Czas użytkowania: 8 godzin
Automatyczne wyłączanie: po 10 minutach bezczynności
Materiał: ABS + PC
Wymiary: 166 × 9 mm
Waga: 14 g

Bezprzewodowe ładowanie
Czas ładowania: 60–120 minut

Ładowanie przewodowe (USB-C)
Czas ładowania: 60–80 minut

Szczegółowy opis

1. Przełącznik włączania / wyłączanie / Ekran główny
2. USB-C port
3. Magnetyczna powierzchnia ładowania
4. Wymienna końcówka

Zawartość opakowania

1× EPICO STYLUS PEN
1× zapasowa końcówka

Ładowanie produktu

Umieść rysik Epico UltraPen ES50 na złączu magnetycznym po prawej stronie iPada.

Ładowanie jest sygnalizowane zielonym pulsującym światłem na końcu rysika.

Wskaźnik świeci na zielono przez 30 sekund po pełnym naładowaniu, a następnie na zielono (gotowy do użycia) po odłączeniu od ładowarki.

Informacja:
Bezprzewodowe ładowanie jest kompatybilne z iPadem Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

Ładowanie za pomocą kabla USB-C

Obróć górną część rysika w lewo, aby odsłonić port USB-C.

Podłącz rysik Epico Stylus Pen do złącza magnetycznego po prawej stronie iPada.

Ładowanie jest sygnalizowane zielonym pulsującym światłem na końcu rysika.

Wskaźnik świeci na zielono przez 30 sekund po pełnym naładowaniu, a następnie na zielono (gotowy do użycia) po odłączeniu od ładowarki.

Parowanie z iPadem

Otwórz menu Ustawienia na iPadzie i w sekcji Bluetooth wyszukaj „Epico UltraPen ES50". Po kliknięciu zostanie wyświetlony monit o potwierdzenie parowania. Wybierz opcję „Paruj". Teraz rysik jest podłączony do iPada.

Korzystanie z produktu

Naciśnij i przytrzymaj włącznik/wyłącznik/ekran główny, aż zaświeci się wskaźnik pod przyciskiem. Użyj tej samej metody, aby wyłączyć Stylus (lub wyłączy się on sam po 10 minutach).

Funkcja ekranu głównego:
Jeśli masz otwartą wybraną aplikację i chcesz przejść do menu głównego, naciśnij krótko przycisk włączania / wyłączania / Ekranu głównego. Kolejne naciśnięcie spowoduje przejście do ostatnio otwartej aplikacji.

Funkcja przechylania:
w kompatybilnych aplikacjach (takich jak Apple Notes) wystarczy przechylić rysik w bok, jak zwykły ołówek, aby pisać grubsze linie. Rysik rozróżnia kilka poziomów nachylenia.

Wymiana końcówki

Jeżeli trzeba wymienić końcówkę produktu, należy wykonać następujące czynności.
1. Odkręć końcówkę, obracając ją w lewo.
2. Włóż nową końcówkę i przykręć ją w prawo, obracając ją w prawo.

Przed użyciem należy się upewnić, że końcówka jest prawidłowo wkręcona, dokręcona i nie porusza się w żaden sposób.

Uwaga:
Nie należy używać siły podczas manipulowania końcówką, może to spowodować uszkodzenie gwintu. Należy się upewnić, że wymieniana końcówka jest zgodna z produktem Epico UltraPen ES50.

Instrukcje bezpieczeństwa

Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Dzieci mogą używać tego produktu tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
Gdy produkt nie jest używany, należy go wyłączyć i przechowywać w dobrze wentylowanym i suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
Nie należy próbować otwierać, naprawiać ani modyfikować produktu. Wszelkie naprawy należy zlecić w autoryzowanemu serwisie.
Chroń produkt przed wilgocią, wodą lub wysokimi temperaturami. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła ani wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie należy używać produktu w zakurzonym lub brudnym otoczeniu.
W pobliżu produktu nie należy używać ani przechowywać substancji lub gazów łatwopalnych.
Chroń produkt przed upadkami, uderzeniami i wstrząsami.
Jeżeli zauważysz nietypowe przegrzewanie, odgłosy lub inne oznaki nieprawidłowego działania, wyłącz produkt i skontaktuj się z odpowiednim technikiem lub producentem. Nie należy używać produktu, jeśli wykazuje oznaki uszkodzenia.
Produkt i wszystkie jego elementy należy utrzymywać w czystości, czyść tylko suchą szmatką.

Język czeski jest wersją oryginalną.

Wykluczenie odpowiedzialności

Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w połączeniu z odpowiednim urządzeniem. Przed użyciem produktu Epico UltraPen ES50 z nowym urządzeniem należy zawsze sprawdzić jego kompatybilność. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek lub w uszkodzenia urządzenia mobilnego spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem niniejszego produktu.

Ten symbol na produkcie lub w dołączonej dokumentacji wskazuje, że produkt nie może być traktowany jako zwykły odpad komunalny i musi być utylizowany zgodnie z lokalnymi przepisami. Utylizuj ten produkt w sposób przyjazny dla środowiska. Właściwa utylizacja tego produktu chroni środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. utylizacji odpadów komunalnych, najbliższym punktem zbiórki odpadów lub sprzedawcą.

Niniejszy produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.

Stylus Pen

LT

INSTRUKCIJŲ VADOVAS

Dėkojame, kad pirkote mūsų gaminį. Viliamės, kad neliksite nusivylę.

Gaminio aprašymas

Baterijos tipas: Li-ion cell 60400
Veikimo laikas: 8 val.
Automatinis išsijungimas: po 10 neveikos minučių
Medžiaga: ABS + PC
Matmenys: 166 × 9 mm
Svoris: 14 g

Belaidis įkrovimas
Įkrovimo trukmė: 60–120 minučių

Įkrovimas kabeliu (USB-C)
Įkrovimo trukmė: 60–80 minučių

Išsamus aprašymas

1. Įjungimo / išjungimo / pradžios rodinio jungiklis
2. USB-C port
3. Magnetinė įkrovimo aikštelė
4. Keičiamasis antgalis

Pakuotės turinys

1× EPICO JUTIKLINIS RAŠIKLIS
1× keičiamasis antgalis

Gaminio įkrovimas

Uždėkite Epico UltraPen ES50 ant magnetinės jungties, esančios dešinėje iPad pusėje.

Apie įkrovimą praneša liestuko gale žalia šviesa mirksintis indikatorius.

Įkrovimui pasibaigus indikatorius 30 sekundžių šviečia žalia šviesa. Atjungus nuo įkroviklio jis taip pat šviečia žalia šviesa (paruoštas naudoti).

Pastaba:
Belaidis įkrovimas įmanomas su „iPad Pro 12.9“ (3 / 4 / 5 / 6)
„iPad Pro 11“ (1 / 2 / 3 / 4)
„iPad Mini“ (6)
„iPad Air“ (4 / 5)

Įkrovimas USB-C kabeliu

Sukite liestuko viršų į kairę, kol atsivers USB-C prievadas.

Prijunkite „Epico Stylus Pen“ prie magnetinės jungties, įtaisytos dešiniajame „iPad“ šone.

Apie įkrovimą praneša liestuko gale žalia šviesa mirksintis indikatorius.

Įkrovimui pasibaigus indikatorius 30 sekundžių šviečia žalia šviesa. Atjungus nuo įkroviklio jis taip pat šviečia žalia šviesa (paruoštas naudoti).

Siejimas su „iPad“

Atidarykite nustatymų meniu iPad įrenginyje ir Bluetooth skiltyje ieškokite „Epico UltraPen ES50“. Bakstelėkite elementą – atveriamas siejimo patvirtinimo dialogo langas. Bakstelėkite „Pair“ (sieti). Atlikus nurodytus veiksmus rašiklis susiejamas su „iPad“.

Prietaiso naudojimas

Laikykite paspaudę įjungimo / išjungimo / pradžios rodinio jungiklį, kol įsižiebs po mygtuku įtaisyta lemputė. Rašikliui išjungti atlikite tokį patį veiksmą (be to, jei rašiklis nenaudojamas 10 minučių, jis išjungiamas automatiškai).

Pradžios rodinio funkcija:
Jei iš programos reikia pereiti į pradžios rodinį, paspauskite įjungimo / išjungimo / pradžios rodinio mygtuką. Spustelėjus dar kartą grįžtama į prieš tai naudotą programą.

Pokrypio funkcija:
Šiai funkcijai pritaikytose programose (pvz., „Apple Notes“) pakreipus rašiklį link paviršiaus brėžiama storesnė linija. Rašiklis atpažįsta kelis pokrypio kampo diapazonus.

Galiuko keitimas

Jei reikia keisti rašiklio galiuką, atlikite šiuos veiksmus.
1. Išsukite galiuką sukamuoju judesiu į kairę.
2. Įstatykite naują galiuką ir pasukite į dešinę, kad įsuktumėte.

Prieš naudodamiesi įsitikinkite, kad galiukas tinkamai įsuktas, priveržtas ir laikosi stabiliai.

Įspėjimas:
Jėga nespauskite rašiklio galiuko, nes gali išlūžti sriegis. Visada įsitikinkite, kad keičiamas galiukas atitinka „Epico“ jutiklinį rašiklį.

Saugos instrukcijos

Gaminį laikykite atokiau nuo vaikų.
Vaikams nereikėtų leisti naudotis šiuo gaminiu, jei šalia nėra suaugusio asmens.
Kai nesinaudojate išjunkite gaminį ir laikykite jį gerai vėdinamoje ir sausoje vietoje, atokiau nuo vaikų ir augintinių.
Nebandykite atverti, remontuoti arba keisti gaminio. Visos remonto darbus patikėkite tik įgaliotajam techninės priežiūros centrui.
Saugokite gaminį nuo drėgmės, vandens arba aukštų temperatūrų. Nedėkite gaminio šalia šilumos šaltinių arba nepalikite saulėkaitoje. Nenaudokite gaminio dulkėtoje arba nešvarioje aplinkoje.
Nenaudokite arba nelaikykite degių medžiagų arba dujų šalia gaminio.
Saugokite, kad gaminys nebūtų mėtomas, daužomas ar kratomas.
Jei pastebėjote neįprastą perkaitimą, pasigirdo veikimo sutrikimo garsai arba pasireiškė ženklai, išjunkite gaminį ir kreipkitės į reikiamą techniką ar gamintoją. Nenaudokite gaminio, jei pastebėjote gedimo požymius.
Pasirūpinkite, kad gaminys ir visos jo dalys būtų švarios; valykite tik sausa šluoste.

Originalo versijos kalba yra čekų.

Atsakomybės atsisakymas

Šis gaminys skirtas naudojimui kartu su jam skirtais prietaisais. Visada prieš naudodamiesi patikrinkite, ar „Epico“ jutiklinis rašiklis suderinamas su nauju prietaisu. Gamintojas nepriima atsakomybės dėl mobiliojo ar kitokio prietaiso sugedimo, atsiradusio neteisingai naudojant šį prietaisą.

Šis simbolis ant gaminio arba lydinčiuose dokumentuose nurodo, kad gaminį draudžiama šalinti kartu su įprastinėmis komunalinėmis atliekomis, o jį būtina utilizuoti pagal vietinių reglamentų nuostatas. Atiduokite šį gaminį saugiam utilizavimui tausojant aplinką. Tinkamai utilizavus šį gaminį tausojama aplinka. Daugiau informacijos kreipkitės į vietinį komunalinių atliekų tvarkymo biurą, arčiausią atliekų surinkimo punktą arba į gaminio platintoją.

Šis gaminys atitinka visus būtinuosius jam taikytinų ES direktyvų reikalavimus.

Stylus Pen

ET

KASUTUSJUHEND

Suur tänu meie toote ostmise eest. Usume, et see pakub teile rahulolu.

Toote kirjeldus

Aku tüüp: Li-ion cell 60400
Tööaeg: 8 tundi
Automaatne väljalülitamine: pärast 10-minutilist tegevusetust
Materjal: ABS + PC
Mõõdud: 166 × 9 mm
Kaal: 14 g

Juhtmevaba laadimine
Laadimisaeg: 60–120 minutes

Kaabliga laadimine (USB-C)
Laadimisaeg: 60–80 minutit

Täpsem kirjeldus

1. Lüliti / Sees / Väljas / Avakuva
2. USB-C port
3. Magnetiline laadimisalus
4. Vahetatav otsik

Pakendi sisu

1× EPICO PUUTEPLIIATS
1× vahetatav otsik

Seadme laadimine

Asetage Epico UltraPen ES50 oma iPadi paremal küljel asuvale magnetliidesele.

Laadimisest annab märku roheline pulseeriv tuli pliiatsi otsas.

Täieliku laadimise korral põleb indikaator 30 sekundit roheliselt. Samuti helendab see roheliselt, kui see on laadijast eemaldatud (kasutusvalmis).

Märkus:
Juhtmevaba laadimine ühildub iPad Pro 12.9 (3/4/5/6) seadmega.
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

USB-C kaabliga laadimine

Keerake pliiatsi ülemist osa vasakule, kuni USB-C port tuleb nähtavale.

Kinnitage Epico Stylus Pen pliiats oma iPad'i paremal küljel asuva magnetilise pistiku külge.

Laadimisest annab märku roheline pulseeriv tuli pliiatsi otsas.

Täieliku laadimise korral põleb indikaator 30 sekundit roheliselt. Samuti helendab see roheliselt, kui see on laadijast eemaldatud (kasutusvalmis).

Sidumine iPadiga

Avage iPadi menüü Seaded ja otsige Bluetooth jaotisest „Epico UltraPen ES50" Puudutage nimetust, et avada sidumise kinnitusdialoog. Puudutage „Pair". Pliiats on nüüd teie iPadiga seotud.

Seadme kasutamine

Vajutage pikalt lülitit Sees / Väljas / Avakuva, kuni nupu all olev märgutuli süttib. Pliiatsi väljalülitamiseks korrake toimingut (see lülitub automaatselt välja ka pärast 10-minutilist tegevusetust).

Avakuva funktsioon:
Kui teil on vaja rakendusest avakuvale hüpata, vajutage nuppu Sees / Väljas / Avakuva. Teine vajutus viib teid tagasi viimati kasutatud rakendusse.

Kallutamise funktsioon:
toetatud rakendustes (nt Apple Notes) pöörake pliiatsit jämedama joonega kirjutamiseks pinna poole. Pliiats tunneb ära mitu kaldenurga vahemikku.

Otsiku asendamine

Kui teil on vaja seadme otsik välja vahetada, järgige neid samme.
1. Keerake otsik lahti, pöörates seda vasakule.
2. Sisestage uus otsik ja keerake seda paremale, et see sisse keerata.

Enne kasutamist veenduge, et otsik on korralikult kinni keeratud, pingutatud ega liiguks mistahes viisil.

Hoiatus:
Ärge kasutage otsiku käsitsemisel ülemäärast jõudu, kuna see võib põhjustada keerme kahjustamist. Veenduge alati, et vahetatav otsik ühilduks Epico puutepliiatsiga.

Ohutusjuhised

Hoidke seadet lastele kättesaamatult.
Lapsed tohivad seda seadet kasutada ainult täiskasvanu pideva järelevalve all.
Kui seadet ei kasutata, lülitage see välja ja hoidke seda hästi ventileeritavas ja kuivas kohas lastele ja lemmikloomadele kättesaamatus kohas.
Ärge üritage seadet avada, parandada ega modifitseerida. Laske kõik remonditööd teha volitatud teeninduskeskuses.
Kaitske seadet niiskuse, vee või kõrgete temperatuuride eest. Ärge asetage seadet soojusallikate lähedusse ega jätke seda otsese päikesevalguse kätte. Ärge kasutage seadet tolmuses või saastunud keskkonnas.
Ärge kasutage ega hoidke seadme läheduses kergestisüttivaid aineid ega gaase.
Kaitske seadet kukkumiste, löökide või põrutuste eest.
Kui märkate seadmel ebatavalist ülekuumenemist, helisid või muid talitushäireid, siis lülitage seade välja ja võtke ühendust kogemustega tehnikuga või tootjaga.
Ärge kasutage seadet, kui sellel on kahjustuste märke.
Hoidke seadet ja kõik selle avad puhtana; puhastage ainult kuiva lapiga.

Originaalversiooni keel on tšehhi keel.

Vastutusest loobumine

See seade on ette nähtud kasutamiseks ainult koos sobivate seadmetega. Enne kasutamist kontrollige alati Epico puutepliiatsi ja uue seadme ühilduvust. Tootja ei vastuta seadme mittenõuetekohasest kasutamisest tingitud mobiilseadme või muu seadme kahjustuste eest.

See sümbol tootel või kaasasolevas dokumentatsioonis näitab, et toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka ja see tuleb utiliseerida vastavalt kohalikele eeskirjadele. Utiliseerige see toode keskkonnasõbralikult. Selle toote nõuetekohane utiliseerimine kaitseb keskkonda. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku olmejäätmete töötlemise ettevõttega, lähima kogumispunkti või edasimüüjaga.

See toode vastab kõikidele selle kohta kehtivate ELi direktiivide olulistele nõuetele.

Stylus Pen

LV

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pateicamies par mūsu produkta iegādi! Mēs ticam, ka būsiet apmierināts ar to.

Produkta apraksts

Akumulatora tips: Li-ion cell 60400
Darbības laiks: 8 stundas
Automātiska izslēgšanās: pēc 10 minūtēm bezdarbības
Materiāls: ABS + PC
Izmēri: 166 × 9 mm
Svars: 14 g

Bezvadu uzlāde
Uzlādes laiks: 60–120 minūtes

Uzlāde ar kabeli (USB-C)
Uzlādes laiks: 60–80 minūtes

Detalizēts apraksts

1. Ieslēgt / Izslēgt /Sākuma ekrāns taustiņš
2. USB-C port
3. Magnētiskais uzlādes paliktnis
4. Nomaināms gals

Iepakojuma saturs

1× EKRĀNZĪMULIS
1× rezerves gals

Produkta uzlāde

Novietojiet Epico UltraPen ES50 uz magnētiskā savienotāja sava iPad labajā pusē.

Uzlādi norāda zaļa pulsējoša gaismiņa pildspalvas galā.

Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, indikators 30 sekundes spīd zaļā krāsā. Tas arī spīd zaļā krāsā, kad ir noņemts no lādētāja (gatavs lietošanai).

Piezīme:
Bezvadu uzlāde ir saderīga ar iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

Uzlāde ar USB-C kabeli

Pagrieziet pildspalvas augšējo daļu uz kreiso pusi, līdz atklājas USB-C ports.

Pievienojiet Epico Stylus pildspalvu pie magnētiskā savienotāja iPad labajā pusē.

Uzlādi norāda zaļa pulsējoša gaismiņa pildspalvas galā.

Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, indikators 30 sekundes spīd zaļā krāsā. Tas arī spīd zaļā krāsā, kad ir noņemts no lādētāja (gatavs lietošanai).

Sapārošana ar iPad

Atveriet iPad sadaļu Iestatījumi un Bluetooth sadaļā meklējiet "Epico UltraPen ES50" (Epico irbulis-pildspalva). Pieskarieties vienumam, lai atvērtu sapārošanas apstiprinājuma dialogu. Pieskarieties "Pair" (Sapārot). Tagad irbulis-pildspalva ir sapārota ar iPad.

Produkta lietošana

Turiet nospiestu Ieslēgt / Izslēgt /Sākuma ekrāns taustiņu, līdz iedegas indikators zem taustiņa. Atkārtojiet, lai izslēgtu irbuli-pildspalvu (tā izslēgsies automātiski pēc 10 bezdarbības minūtēm).

Sākuma ekrāna funkcija:
Kad jums jāpāriet uz Sākuma ekrānu no lietotnes, nospiediet Ieslēgt / Izslēgt /Sākuma ekrāns taustiņu. Nospiežot vēlreiz, tiksiet novirzīts uz jūsu nesen izmantotajām lietotnēm.

Slīpuma funkcija:
atbalstītajās lietotnēs (piem., Apple Notes) novietojiet slīpi irbuli-pildspalvu pret virsmu, lai rakstītu ar biezāku līniju. Irbulis-pildspalva atpazīst vairākus slīpuma leņķus.

Gala nomaiņa

Ja jums jānomaina produkta gals, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.
1. Atskrūvējiet galu, griežot to pa kreisi.
2. Ievietojiet jaunu galu un grieziet to pa labi, lai to ieskrūvētu.

Pirms lietošanas pārliecinieties, ka gals ir kārtīgi uzskrūvēts, pievilkts un nekustās.

Brīdinājums:
neizmantojiet brutālu spēku, skrūvējot galu, jo tas var izraisīt vītnes noraušanu. Vienmēr pārliecinieties, ka gals, ko nomaināt, ir saderīgs ar Epico ekrānzīmuli.

Drošības norādījumi

Glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā.
Bērni drīkst izmantot šo produktu tikai nemitīgā pieaugušā uzraudzībā.
Kad produkts netiek izmantots, izslēdziet to un noglabājiet labi vēdināmā un sausā, bērniem un dzīvniekiem nesasniedzamā vietā.
Neměģiniet atvērt, labot vai mainīt produktu. Visi remontdarbi jāveic pilnvarotam servisa centram.
Sargājiet produktu no mitruma, ūdens un augstām temperatūrām. Nenovietojiet produktu blakus karstuma avotiem un nepakļaujiet tiešai saules gaismai. Neizmantojiet produktu putekļainā un netīrā vidē.
Neizmantojiet un neuzglabājiet uzliesmojošas vielas un gāzes produkta tuvumā.
Sargājiet produktu no nokrišanas, triecieniem un kratīšanas.
Ja pamanāt netipisku produkta pārkaršanu, kādus trokšņus vai citas nepareizas darbības pazīmes, izslēdziet produktu un sazinieties ar kvalificētu tehniķi vai ražotāju.
Neizmantojiet produktu, ja tam ir kādas bojājumu pazīmes.
Uzturiet produktu un visas tā ieejas tīras; tīriet tikai ar sausu drānu.

Oriģinālās versijas valoda ir čehu.

Atruna

Šis produkts ir paredzēts izmantošanai tikai kopā ar attiecīgu aprīkojumu.
Vienmēr pārbaudiet Epico ekrānzīmuļa un jaunas ierīces saderību pirms lietošanas.
Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem mobilajai vai kādai citai ierīcei, kas radušies neatbilstošas šīs ierīces lietošanas dēļ.

Šis simbols uz produkta vai pavadošajos dokumentos norāda, ka produktu nedrīkst uzskatīt par parastiem saimniecības atkritumiem, un no tā jāatbrīvojas atbilstoši vietējiem noteikumiem. Nododiet šo produktu videi draudzīgā veidā. Atbilstoša šī produkta likvidēšana saudzē vidi. Sīkākai informācijai sazinieties ar vietējo pašvaldības atkritumu apsaimniekošanas iestādi, tuvāko atkritumu savākšanas punktu vai produkta pārdevēju.

Šis produkts atbilst visām būtiskākajām ES direktīvas prasībām, kas attiecas uz to.

Stylus Pen

RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru. Avem încredere că vă va oferi satisfacție.

Descrierea produsului

Tipul bateriei: Li-ion cell 60400
Timp de utilizare: 8 de ore
Oprire automată: după 10 minute de inactivitate
Material: ABS + PC
Dimensiuni: 166 × 9 mm
Greutate: 14 g

Încărcarea wireless
Timp de încărcare: 60–120 de minute

Încărcare prin cablu (USB-C)
Timp de încărcare: 60–80 de minute

Descriere detaliată

1. Butonul Pornire / Oprire / Ecran de pornire
2. USB-C port
3. Suport de încărcare magnetic
4. Vârf înlocuibil

Conținutul ambalajului

1× STILOU ELECTRONIC EPICO
1× vârf de schimb

Încărcarea produsului

Puneți stiloul Epico pe conectorul magnetic din partea dreaptă a iPad-ului.

Încărcarea este indicată de un indicator luminos intermitent verde aflat în capătul stiloului.

Indicatorul se aprinde în verde timp de 30 de secunde atunci când stiloul este complet încărcat. Se aprinde în verde și atunci când este scos din încărcător (gata de utilizare).

Notă:
Încărcarea wireless este compatibilă cu iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

Încărcare prin cablu USB-C

Rotiți partea superioară a stiloului spre stânga până când portul USB-C devine vizibil.

Atașați stiloul Epico la conectorul magnetic din dreapta iPad-ului.

Încărcarea este indicată de un indicator luminos intermitent verde aflat în capătul stiloului.

Indicatorul se aprinde în verde timp de 30 de secunde atunci când stiloul este complet încărcat. Se aprinde în verde și atunci când este scos din încărcător (gata de utilizare).

Asocierea cu un iPad

Deschideți meniul Setări pe iPad și în secțiunea Bluetooth căutați „Epico UltraPen ES50". Atingeți elementul pentru a afișa un dialog de confirmare a asocierii. Atingeți „Asociați". Stiloul a fost asociat cu iPad-ul.

Utilizarea produsului

Apăsați lung butonul Pornire / Oprire / Ecran de pornire până când indicatorul luminos de sub buton se aprinde. Repetați pentru a dezactiva stiloul (acesta se va dezactiva automat și după 10 minute de inactivitate).

Funcția Ecran de pornire:
dacă doriți să accesați Ecranul de pornire dintr-o aplicație, apăsați butonul Pornire / Oprire / Ecran de pornire. Dacă îl apăsați a doua oară, veți reveni la aplicația pe care ați folosit-o cel mai recent.

Funcția Înclinare:
în aplicațiile compatibile (de exemplu, Notițe de la Apple), înclinați stiloul spre suprafață pentru a obține o linie mai groasă. Stiloul recunoaște mai multe intervale de unghiuri de înclinare.

Înlocuirea vârfului

Dacă trebuie să înlocuiți vârful produsului, urmați acești pași.
1. Deșurubați vârful rotindu-l spre stânga.
2. Introduceți un vârf nou și rotiți-l spre dreapta pentru a-l înșuruba.

Înainte de utilizare, asigurați-vă că vârful este înșurubat corespunzător, este strâns corespunzător și nu se mișcă deloc.

Avertizare:
Nu utilizați forța brută atunci când manipulați vârful, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea filetului. Asigurați-vă întotdeauna că vârful pe care îl înlocuiți este compatibil cu stiloul electronic Epico.

Instrucțiuni privind siguranța

Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
Copiii ar trebui să utilizeze acest produs numai sub supravegherea constantă a unui adult.
Atunci când nu îl utilizați, opriți produsul și depozitați-l într-un loc bine ventilat și uscat care nu se află la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.
Nu încercați să deschideți, să reparați sau să modificați produsul. Toate reparațiile trebuie efectuate la un centru de service autorizat.
Protejați produsul față de umiditate, apă sau temperaturi ridicate. Nu amplasați produsul în apropierea surselor de căldură și nu îl expuneți la lumina directă a soarelui. Nu utilizați produsul în medii prăfuite sau murdare.
Nu utilizați și nu depozitați substanțe inflamabile sau gaze inflamabile în apropierea produsului.
Protejați produsul față de căderi, șocuri sau zdruncinături.
Dacă observați o supraîncălzire neobișnuită, un sunet neobișnuit sau alte semne de defecțiune, opriți produsul și contactați tehnicianul sau producătorul corespunzător.
Nu utilizați produsul dacă prezintă semne de deteriorare.
Păstrați produsul și toate intrările sale în stare curată; curățați numai cu o lavetă uscată.

Limba versiunii originale este limba cehă.

Declinarea responsabilității

Acest produs este destinat utilizării numai împreună cu echipamentele corespunzătoare. Înainte de a-l utiliza, verificați întotdeauna compatibilitatea stiloului electronic Epico cu noul dispozitiv. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate dispozitivului mobil sau altui dispozitiv de utilizarea incorectă a acestui produs.

Acest simbol de pe produs sau din documentația însoțitoare indică faptul că produsul nu trebuie considerat un deșeu municipal obișnuit și trebuie eliminat la deșeuri în conformitate cu reglementările locale. Treceți acest produs la categoria produselor pentru eliminare la deșeuri sigură, ecologică. Eliminarea la deșeuri în mod corespunzător a acestui produs protejează mediul. Pentru mai multe informații, contactați biroul local de eliminare a deșeurilor municipale, cel mai apropiat punct de colectare sau distribuitorul dumneavoastră.

Acest produs respectă toate cerințele esențiale ale directivelor UE care se aplică acestuia.

Stylus Pen

HR

UPUTE ZA KORIŠTENJE

Hvala vam što ste kupili naš proizvod. Vjerujemo da ćete s njime biti zadovoljni.

Opis proizvoda

Tip baterije: Li-ion cell 60400
Vrijeme korištenja: 8 sata
Automatsko isključivanje: nakon 10 minuta neaktivnosti
Materijal: ABS + PC
Dimenzije: 166 × 9 mm
Masa: 14 g

Bežično punjenje
Vrijeme punjenja: 60–120 minuta

Punjenje putem kabela (USB-C)
Vrijeme punjenja: 60–80 minuta

Detaljan opis

1. Prekidač Uključivanje / Isključivanje / Početni zaslon
2. USB-C port
3. Magnetna podloga za punjenje
4. Zamjenjivi vrh

Sadržaj pakiranja

1× EPICO STYLUS PEN
1× rezervni vrh

Punjenje proizvoda

Postavite Epico UltraPen ES50 na magnetski konektor na desnoj strani vašeg iPada.

Punjenje je označeno zelenim pulsirajućim svjetlom na kraju olovke.

Nakon potpunog punjenja indikator svijetli zeleno 30 sekundi, a nakon vađenja iz punjača također svijetli zeleno (spreman za korištenje).

Napomena:
Bežično punjenje je kompatibilno s iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

Punjenje USB-C kabelom

Okrenite gornji dio olovke Stylus ulijevo dok se ne otkrije USB-C priključak.

Pričvrstite Epico Stylus Pen na magnetski konektor na desnoj strani vašeg iPada.

Punjenje je označeno zelenim pulsirajućim svjetlom na kraju olovke.

Nakon potpunog punjenja indikator svijetli zeleno 30 sekundi, a nakon vađenja iz punjača također svijetli zeleno (spreman za korištenje).

Uparivanje s iPadom

Otvorite izbornik Postavke na iPadu i u odjeljku Bluetooth potražite „Epico UltraPen ES50". Kliknite i od vas će se tražiti da potvrdite uparivanje. Odaberite „Upari". Sada je olovka povezana s vašim iPadom.

Korištenje proizvoda

Dugo pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje/početni zaslon dok indikator ispod gumba ne zasvijetli. Isključite Stylus na isti način (ili će se sam isključiti za 10 minuta).

Funkcija početnog zaslona:
Ako imate otvorenu odabranu aplikaciju i trebate doći do glavnog izbornika, kratko pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje/početnu stranicu. Ponovnim pritiskom doći ćete do posljednje otvorene aplikacije.

Funkcija nagiba:
u kompatibilnim aplikacijama (kao što su Apple Notes), za pisanje deblje linije, samo nagnite olovku u stranu, poput klasične olovke. Olovka razlikuje nekoliko razina nagiba.

Zamjena vrha

Ako trebate zamijeniti vrh proizvoda, slijedite ove korake.
1. Odvrnite vrh okrećući ga ulijevo.
2. Umetnite novi vrh i okrećite ga udesno da ga pričvrstite.

Prije uporabe provjerite je li vrh pravilno pričvršćen, zategnut i ni na koji način se ne pomiče.

Upozorenje:
Nemojte koristiti grubu silu prilikom rukovanja vrhom, jer to može uzrokovati oštećenje navoja. Uvijek provjerite je li vrh koji zamjenjujete kompatibilan s Epico Stylus olovkom.

Sigurnosne upute

Proizvod čuvajte izvan dohvata djece.
Djeca bi trebala koristiti ovaj proizvod samo pod stalnim nadzorom odrasle osobe.
Kada nije u upotrebi, isključite proizvod i čuvajte ga na dobro prozračenom i suhom mjestu izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.
Ne pokušavajte otvoriti, popraviti ili modificirati proizvod. Svaki popravak povjerite ovlaštenom servisu.
Zaštitite proizvod od vlage, vode ili visokih temperatura. Ne stavljajte proizvod blizu izvora topline i ne izlažite ga izravnoj sunčevoj svjetlosti. Nemojte koristiti proizvod u prašnjavom ili prljavom okruženju.
Nemojte koristiti ili skladištiti zapaljive tvari ili plinove u blizini proizvoda.
Zaštitite proizvod od padova, udaraca ili trzaja.
Ako primijetite neobično pregrijavanje, zvukove ili druge znakove kvara, isključite proizvod i obratite se odgovarajućem tehničaru ili proizvođaču. Nemojte koristiti proizvod ako pokazuje znakove oštećenja.
Održavajte proizvod i sve njegove ulaze čistima, čistite samo suhom krpom.

Izvorne upute su na češkom jeziku.

Odricanje od odgovornosti

Ovaj proizvod je namijenjen samo za upotrebu zajedno s odgovarajućim uređajem. Uvijek provjerite kompatibilnost Epico UltraPen ES50-a i novog uređaja prije prve uporabe. Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvo oštećenje mobilnog ili drugog uređaja uzrokovano nepravilnom uporabom ovog proizvoda.

Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod ne smije smatrati normalnim komunalnim otpadom i mora se zbrinuti u skladu s lokalnim propisima. Odložite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjavaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mjestu ili prodavaču.

Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtjevima EU direktiva koje se na njega primjenjuju.

Stylus Pen

SL

NAVODILA ZA UPORABO

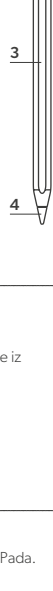
Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Verjamemo, da boste z njim zadovoljni.

Opis izdelka

Tip baterije: Li-ion cell 60400
Čas uporabe: 8 ur
Samodejni izklop: po 10 minutah nedejavnosti
Material: ABS + PC
Dimenzije: 166 × 9 mm
Masa: 14 g
Material: PVC

Brezžično polnjenje
Čas polnjenja: 60–120 minut

Polnjenje s kablom (USB-C)
Čas polnjenja: 60–80 minut



Podrobni opis

1. Stikalo vklop / izklop / Domači zaslon
2. USB-C port
3. Magnetna površina za polnjenje
4. Zamenljiva konica

Vsebina pakiranja

1× EPICO STYLUS PEN
1× nadomestna konica

Polnjenje izdelka

Postavite Epico UltraPen ES50 na magnetni konektor na desni strani iPada.

Na polnjenje opozarja zelena utripajoča lučka na koncu stylusa.

Ko je polnjenje končano, zeleni kazalec 30 sekund sveti, ko napravo vzamete iz polnilnika, pa sveti zeleno (pripravljeno za uporabo).

Opomba:
Brezžično polnjenje je združljivo z napravami iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

Polnjenje s kablom USB-C

Zavrtite zgornji del stylusa v levo, dokler se ne razkrije vhod USB-C.

Pristavite Epico Stylus Pen k magnetnemu priključku na desni strani svojega iPada.

Na polnjenje opozarja zelena utripajoča lučka na koncu stylusa.

Ko je polnjenje končano, zeleni kazalec 30 sekund sveti, ko napravo vzamete iz polnilnika, pa sveti zeleno (pripravljeno za uporabo).

Združevanje z iPad

Odprite meni Nastavitve na iPadu in v razdelku Bluetooth poiščite „Epico UltraPen ES50". Kliknite in počakajte na obvestilo za potrditev združitve. Izberite „Združiti".
Sedaj je vaše pisalo združeno z iPad.

Uporaba izdelka

Na dolgo pritisnite stikalo vklop / izklop / Domači zaslon, dokler se ne prižge lučka pod tipko. Na enak način potem pisalo izklopite (ali pa se samo izklopi čez 10 minut).

Funkcija domači zaslon:
Če imate odprto izbrano aplikacijo in želite priti v glavni meni, na hitro pritisnite tipko vklop / izklop / Domači zaslon. S ponovnim pritiskom preidete v nazadnje odprto aplikacijo.

Funkcija nagiba:
v kompatibilnih aplikacijah (na primer Apple opombe) zadostuje, da za pisanje močnejših črt nagnete pisalo malo na stran, kot pri navadnem pisalu. Pisalo razlikuje nekaj nivojev nagiba.

Menjava konice

Če je treba konico izdelka zamenjati, se ravnajte sledeče.
1. Z zasukom dvakrat v levo konico odvijte.
2. Namestite novo konico in jo z vrtenjem v desno privijte.

Pred uporabo se prepričajte, da je konica pravilno privita, zategnjena in se ne maje.

Opozorilo:
Pri rokovanju s konice ne bodite grobi, lahko bi se utrgal navoj. Vedno se prepričajte, da je zamenjana konica združljiva z izdelkom Epico UltraPen ES50.

Varnostni napotki

Izdelek hranite izven doseg otrok.
Otroci lahko ta izdelek uporabljajo samo ob stalnem nadzoru odrasle osebe.
Če izdelka ne boste uporabljali, ga izklopite in shranite na dobro zračeno in suho mesto, izven dosega otrok in hišnih ljubljenčkov.
Izdelka ne poskušajte odpirati, popravljati ali spreminjati. Vsa popravila zaupajte pooblaščenemu servisu.
Ščitite izdelek pred vlago, vodo in visokimi temperaturami. Ne postavljajte izdelka k virom toplote in ga ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Izdelka ne uporabljajte v prašnem in umazanem okolju.
V bližini izdelka ne uporabljajte in ne hranite vnetljivih snovi ali plinov.
Izdelek ščitite pred padci, udarci ali pretresi.
Če opazite neobičajno pregrevanje, zvoke ali druge znake okvare, izdelek izklopite in se obrnite na pristojnega tehnika ali proizvajalca. Izdelka ne uporabljajte, če kaže znake poškodb.
Ohranite izdelek in vse njegove vhode čiste, čistite samo s suho krpo.

Izvirna različica je v češčini.

Omejitev odgovornosti

Ta izdelek je zasnovan samo za uporabo skupaj s primerno napravo. Vedno pred prvo uporabo izdelka Epico UltraPen ES50 in nove naprave preverite njuno medsebojno združljivost. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za kakršnokoli škodo na mobilni ali drugi napravi, nastalo zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.

Ta simbol na izdelku ali v spremni dokumentaciji označuje, da izdelek ne spada med splošne gospodinjske odpadke in ga je treba odstraniti v skladu z veljavno lokalno zakonodajo. Predajte ta izdelek v ekološko odstranitev. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste zaščitili okolje. Za več informacij se obrnite na lokalne upravne organe, ki se ukvarjajo z odstranjevanjem gospodinjskih odpadkov, na najbližji zbirni center ali na svojega prodajalca.

Ta izdelek izpolnjuje vse osnovne zahteve direktiv EU, ki zanj veljajo.

Stylus Pen

MK

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Ви благодариме што го купивте нашиот производ. Веруваме дека ќе бидете задоволни од тоа.

Опис на производот

Тип на батеријата: Li-ion cell 60400
Време на употреба: 8 часа
Автоматско исклучување: по 10 минути неактивност
Материјал: ABS + PC
Димензии: 166 × 9 мм
Маса: 14 g

Безжичното полнење
Време на полнење: 60–120 минути

Полнење со кабел (USB-C)
Време на полнење: 60–80 минути

Детален опис

1. Вклучување Вклучување / Исклучување / Почетен екран
2. USB-C port
3. Магнетна површина за полнење
4. Заменлив врв

Содржина на пакетот

1× EPICO STYLUS PEN
1× резервен совет

Полнење на производот

Ставете го Epico UltraPen ES50 на магнетниот конектор на десната страна на вашиот iPad.

Полнењето е означено со зелено пулсирачко светло на крајот од пенкалото.

Кога е целосно наполнето, индикаторот ќе свети зелено 30 секунди, а потоа зелено (подготвено за употреба) кога ќе се извади од полначот.

Забелешка:
Безжичното полнење е компатибилно со iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Мини(6)
iPad Air (4/5)

Полнење со USB-C кабел

Свртете го горниот дел од пенкалото налево додека не се открие USB-C портата.

Поставете го пенкалото Epico на магнетниот конектор од десната страна на вашиот iPad.

Полнењето е означено со зелено пулсирачко светло на крајот од пенкалото.

Кога е целосно наполнето, индикаторот ќе свети зелено 30 секунди, а потоа зелено (подготвено за употреба) кога ќе се извади од полначот.

Спарување со iPad

Отворете го менито Поставки на iPad и во делот Bluetooth побарајте „Epico UltraPen ES50". Кликнете и ќе ви биде побарано да го потврдите спарувањето. Изберете „Спари". Отсега па натаму, иглата е поврзана со вашиот iPad.

Употреба на производот

Долго притиснете го прекинувачот за вклучување/исклучување/почетен екран додека не светне индикаторот под копчето. Исклучете го иглата на ист начин (или ќе се исклучи сам за 10 минути).

Карактеристики на почетниот екран:
Ако имате отворена избрана апликација и треба да стигнете до главното мени, накратко притиснете го копчето вклучување / исклучување / Почетен екран.
Со уште едно притискање, ќе бидете однесени до последната отворена апликација.

Функција на навалување:
во компатибилни апликации (како што се белешките на Apple), за да напишете подебела линија, само навалете го иглата на страна, како класичен молив.
Пенкалото разликува неколку нивоа на навалување.

Замена на врвот

Ако треба да го замените врвот на производот, следете ги овие чекори.

1. Одвртете го врвот со вртење налево.
2. Вметнете нов врв и свртете го надесно за да го зашрафувате.

Пред употреба, проверете дали врвот е правилно зашрафен, затегнат и не се движи на кој било начин.

Забелешка:
Не употребувајте брутална сила кога ракувате со врвот, бидејќи тоа може да предизвика влечење на конецот. Секогаш проверувајте дали врвот што ќе го замените е компатибилен со Epico UltraPen ES50.

Безбедносни упатства

Чувајте го производот подалеку од дофат на деца.
Децата треба да го користат овој производ само под постојан надзор на возрасен.
Кога не го користите, исклучете го производот и чувајте го на добро проветрено и суво место подалеку од дофат на деца и домашни миленици.
Не обидувајте се да го отворите, поправате или менувате производот. Сите поправки нека бидат извршени во овластен сервисен центар.
Заштитете го производот од влага, вода или високи температури. Не ставајте го производот во близина на извори на топлина и не го изложувајте на директна сончева светлина. Не користете го производот во правлива или валкана средина.
Не користете или чувајте запаливи материи или гасови во близина на производот.
Заштитете го производот од падови, удари или потреси.
Ако забележите невообичаено прегревање, звуци или други знаци на неисправност, исклучете го производот и контактирајте со соодветниот техничар или производител. Не користете го производот ако покажува знаци на оштетување.
Чувајте го производот и сите негови влезови чисти, чистете ги само со сува крпа.
Чешка е оригиналната верзија.

Исклучување на одговорноста

Овој производ е наменет само за употреба заедно со соодветна опрема. Секогаш проверувајте ја компатибилноста на Epico UltraPen ES50 и новиот уред пред да го користите. Производителот не прифаќа никаква одговорност за каква било штета на мобилниот или друг уред предизвикана од неправилна употреба на овој производ.

Овој симбол на производот или во придружната документација покажува дека производот не смее да се смета за нормален комунален отпад и мора да се отстрани во согласност со локалните прописи.. Фрлете го овој производ на еколошки начин. Правилното отстранување на овој производ ја штити животната средина. За повеќе информации, контактирајте ја локалната канцеларија за отстранување на отпад од општината, најблиската точка за собирање или дилерот.

Овој производ е во согласност со сите основни барања на директивите на ЕУ што се однесуваат на него.

Stylus Pen

FR

MANUEL D´UTILISATION

Nous vous remercions pour l'achat de notre produit. Nous sommes convaincus de votre satisfaction.

Description du produit

Type de batterie : Li-ion cell 60400
Durée d'utilisation : 8 heures
Arrêt automatique : après 10 minutes de non-utilisation
Matériaux : ABS + PC
Dimensions : 166 × 9 mm
Masse : 14 g

Le chargement sans fil
Temps de charge : 60–120 minutes

Chargement par câble (USB-C)
Temps de charge : 60–80 minutes

Description détaillée

1. Interrupteur marche / arrêt / Écran d'accueil
2. USB-C port
3. Surface de chargement magnétique
4. Pointe de rechange

Contenu de l'emballage

1× EPICO STYLUS PEN
1× pointe de rechange

Recharge du produit

Placez le stylet Epico sur le connecteur magnétique situé sur le côté droit de votre iPad.

Le chargement est indiqué par un voyant vert clignotant à l´extrémité du stylet.

L´indicateur s´allume en vert pendant 30 secondes lorsqu´il est complètement chargé, puis en vert (prêt à l´emploi) lorsqu´il est retiré du chargeur.

Note :
Le chargement sans fil est compatible avec l´iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

Chargement par câble USB-C

Tournez la partie supérieure du stylet vers la gauche jusqu´à ce que le port USB-C soit révélé.

Fixez le stylet Epico Stylus Pen au connecteur magnétique situé sur le côté droit de votre iPad.

Le chargement est indiqué par un voyant vert clignotant à l´extrémité du stylet.

L´indicateur s´allume en vert pendant 30 secondes lorsqu´il est complètement chargé, puis en vert (prêt à l´emploi) lorsqu´il est retiré du chargeur.

Appariement avec iPad

Ouvrez le menu Réglages sur votre iPad et dans la section Bluetooth recherchez « Epico UltraPen ES50 ». Cliquez, ensuite vous serez invité à confirmer l'appareillement. Sélectionner « Appariement ». Désormais, le stylet est connecté à votre iPad.

Utilisation du produit

Appuyez longuement sur l´interrupteur marche / arrêt / Écran d'accueil jusqu´à ce que l´indicateur situé sous le bouton s'allume. Vous éteignez le stylet de la même manière (ou il s´éteint tout seul au bout de 10 minutes).

Fonction de l'écran d'accueil :
Si une application sélectionnée est ouverte et que vous devez accéder au menu principal, appuyez brièvement sur le bouton marche / arrêt / Écran d'accueil. Avec un nouvel appui, vous serez redirigé vers la dernière application ouverte.

Fonction d'inclinaison :
dans les applications compatibles (telles que Apple Notes), inclinez simplement le stylet sur le côté pour écrire une ligne plus épaisse, comme avec un crayon ordinaire. Le stylet distingue plusieurs niveaux d´inclinaison.

Remplacement de la goupille

Procédez comme suit afin de remplacer la goupille du produit.
1. Dévissez la goupille dans le sens anti-horaire.
2. Mettez en place une goupille neuve et vissez-la dans le sens horaire.

Avant l'utilisation, vérifiez que la goupille est correctement vissée et serrée, sans aucun jeu.

Avertissement :
Manipulez la goupille avec précaution afin de ne pas endommager le filetage.
Vérifiez toujours la compatibilité de la goupille avec Epico UltraPen ES50.

Instructions de sécurité

Gardez le produit hors de portée des enfants.
Les enfants peuvent utiliser ce produit uniquement sous la surveillance constante d'un adulte.
Si le produit ne sera pas utilisé, arrêtez-le et gardez-le dans un endroit sec et bien ventilé, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
N'essayez pas d'ouvrir, de réparer ou de modifier le produit. Confiez toute réparation à un centre de maintenance agréé.
Protégez le produit de l´humidité, de l'eau et des températures importantes. Ne placez pas le produit à proximité des sources de chaleur et ne l'exposez pas à la lumière solaire directe. N´utilisez pas le produit dans un endroit poussiéreux ou pollué.
N'utilisez pas et ne stockez pas de substances ou de gaz inflammables à proximité du produit.
Évitez les chutes, les chocs ou les vibrations.
Si vous constatez une surchauffe, des bruits anormaux ou d'autres signes de dysfonctionnement, arrêtez le produit et contactez un technicien ou un centre de maintenance agréé. N´utilisez pas le produit s'il présente des dommages apparents.
Gardez propre le produit et ses entrées, utilisez uniquement un chiffon propre pour le nettoyage.

La version tchèque fait office de version originale.

Limitation de responsabilité

Ce produit est destiné à un usage exclusivement associé à un équipement mobile compatible. Vérifiez toujours la compatibilité avant une première utilisation d´Epico UltraPen ES50 et d'un nouvel équipement. Le fabricant décline toute responsabilité
en cas de dommage de l'équipement mobile ou autre, lié à un usage inadapté.

Ce symbole présent sur le produit ou dans la documentation indique que le produit ne peut pas être considéré comme un déchet courant et doit être liquidé en vertu des dispositions légales localement en vigueur.
En fin de vie, le produit doit être liquidé de manière écologique.
Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement. Pour davantage d´informations, adressez-vous aux services locaux chargés de la collecte des déchets, au centre de collecte le plus proche, ou bien à votre revendeur.

Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences de base fixées par les directives européennes y étant reliées.

Stylus Pen

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar nuestro producto. Confiamos en que estará satisfecho.

Descripción del producto

Tipo de batería: Li-ion cell 60400
Tiempo de funcionamiento: 8 horas
Apagado automático: después de 10 minutos de inactividad
Material: ABS + PC
Dimensiones: 166 × 9 mm
Peso: 14 g

La carga inalámbrica
Tiempo de carga: 60–120 minutos

Carga mediante cable (USB-C)
Tiempo de carga: 60 a 80 minutos

Descripción detallada

1. Interruptor „On/Off/Home Screen" (encendido/apagado/pantalla de inicio)
2. USB-C port
3. Almohadilla de carga magnética
4. Punta reemplazable

Contenido del paquete

1× LÁPIZ ÉPICO
1× punta reemplazable

Carga del producto

Coloque el Epico UltraPen ES50 en el conector magnético en el lado derecho de su iPad.

Una luz verde parpadeante en el extremo del lápiz óptico indica que se está cargando.

El indicador se ilumina de color verde durante 30 segundos cuando está completamente cargado. También se ilumina de color verde cuando se saca del cargador (listo para utilizar).

Nota:
La carga inalámbrica es compatible con iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

Carga mediante cable USB-C

Gire la parte superior del lápiz óptico hacia la izquierda hasta que quede expuesto el puerto USB-C.

Conecte el lápiz óptico Epico al conector magnético en el lado derecho de su iPad.

Una luz verde parpadeante en el extremo del lápiz óptico indica que se está cargando.

El indicador se ilumina de color verde durante 30 segundos cuando está completamente cargado. También se ilumina de color verde cuando se saca del cargador (listo para utilizar).

Emparejamiento con iPad

Abra el menú Ajustes en el iPad y en la sección de Bluetooth busque „Epico UltraPen ES50" (lápiz Epico). Toque el elemento para que aparezca un diálogo de confirmación de emparejamiento. Toque „Pair" (emparejar), El lápiz ahora está emparejado con su iPad.

Uso del producto

Presione de manera prolongada el interruptor „On/Off/Home Screen" (encendido/apagado/pantalla de inicio) hasta que la luz indicadora debajo del botón se encienda. Repita para apagar el lápiz (también se apagará de manera automática después de 10 minutos de inactividad).

Característica de pantalla de inicio:
Cuando necesite ir a la Pantalla de inicio desde la aplicación, presione el botón „On/Off/Home Screen" (encendido/apagado/pantalla de inicio). Si lo presiona por segunda vez volverá a la última aplicación que utilizó.

Característica de inclinación:
en las aplicaciones compatibles (p. ej., Apple Notes) ponga el lápiz en ángulo con respecto a la superficie para escribir con una línea más gruesa. El lápiz reconoce varios rangos de ángulos de inclinación.

Cambio de la punta

Si necesita cambiar la punta del producto, siga estos pasos.
1. Desenrosque la punta girándola hacia la izquierda.
2. Inserte una punta nueva y gírela hacia la derecha para enroscarla.

Antes de usar, asegúrese de que la punta esté bien enroscada, ajustada y que no se mueve de ninguna manera.

Advertencia:
NO use demasiada fuerza al manipular la punta, ya que esto podría arruinar la rosca.
Siempre asegúrese de que la punta que cambia es compatible con el Lápiz Epico.

Instrucciones de seguridad

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
Los niños solo deben usar este producto bajo la supervisión constante de un adulto.
Si no utilizará el producto, almacénelo en un lugar bien ventilado y seco, fuera del alcance de niños y mascotas.
No intente abrir, reparar ni modificar la batería. Haga que un taller de reparaciones autorizado realice todas las reparaciones.
Proteja el producto de la humedad, el agua o las temperaturas altas.
No coloque el producto cerca de fuentes de calor ni lo exponga a la luz solar directa.
No use el producto en un ambiente con polvo o suciedad.
No use ni almacene sustancias o gases inflamables cerca del producto.
Proteja el producto de caídas, golpes y sacudidas.
Si nota que el producto se sobrecalienta, emite algún sonido o presenta otro signo de funcionamiento inadecuado, apáguelo y comuníquese con un técnico apropiado o con el fabricante. No use el producto si muestran señales de daños.
Mantenga el producto y todas sus entradas limpias; limpie solamente con un paño seco.

El idioma de la versión original es checo.

Descargo de responsabilidad

Este producto está diseñado solo para ser usado junto con un equipo adecuado. Siempre verifique la compatibilidad del Lápiz Epico y del nuevo dispositivo antes de usarlo.
El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños causados al dispositivo móvil ni a ningún otro dispositivo por el uso inapropiado de este dispositivo.

Este símbolo en el producto o en la documentación que lo acompaña indica que no se debe considerar al producto un desecho municipal común y que se lo debe desechar de conformidad con las reglamentaciones locales. Entregue este producto para su eliminación en forma segura para el medioambiente.
La eliminación apropiada de este producto protege el medioambiente.
Para más información, comuníquese con la oficina de eliminación de desechos municipales local, con el punto de recolección más cercano o con su vendedor.

El producto cumple con todos los requisitos fundamentales de las directivas de la UE que aplican al producto.

Stylus Pen

IT

MANUALE DI ISTRUZIONI

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Confidiamo che ne sarete soddisfatti.

Descrizione del prodotto

Tipo di batteria: Li-ion cell 60400
Tempo di funzionamento: 8 ore
Spegnimento automatico: dopo 10 minuti di inattività
Materiale: ABS + PC
Dimensioni: 166 × 9 mm
Peso: 14 g

La carica wireless
Tempo di ricarica: 60–120 minuti

Ricarica con cavo (USB-C)
Tempo di ricarica: 60–80 minuti

Descrizione dettagliata

1. Interruttore /On / Off / Schermata Home
2. USB-C port
3. Stazione di ricarica magnetica
4. Punta di ricambio

Contenuto della confezione

1× PENNA STILO EPICO
1× Punta di ricambio

Ricarica del prodotto

Posiziona la penna Epico Stylus sul connettore magnetico sul lato destro del tuo iPad.

La carica è indicata da una spia verde pulsante all'estremità dello stilo.

Quando la carica è completa, la spia si illumina in verde per 30 secondi. Inoltre, si illumina in verde quando viene rimosso dal caricatore (pronto all'uso).

Nota:
La carica wireless è compatibile con iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

Ricarica con cavo USB-C

Ruotare la parte superiore dello stilo verso sinistra fino a scoprire la porta USB-C.

Collegare lo stilo Epico al connettore magnetico sul lato destro dell'iPad.

La carica è indicata da una spia verde pulsante all'estremità dello stilo.

Quando la carica è completa, la spia si illumina in verde per 30 secondi. Inoltre, si illumina in verde quando viene rimosso dal caricatore (pronto all'uso).

Associazione con iPad

Apri il menu Impostazioni sull'iPad e nella sezione Bluetooth cerca "Epico UltraPen ES50" (Penna stilo Epico)". Toccare la voce per visualizzare una finestra di dilogo di conferma dell'associazione. Toccare "Pair" (Associa). Lo stilo è ora associato con l'iPad.

Utilizzo del prodotto

Premere a lungo l'interruttore /On / Off / Schermata Home fino a quando la spia soto il pulsante s accende. Ripetere per spegnere lo stilo (si spegne automaticamente dopo 10 minuti di inattività).

Funzione della schermata Home:
Quando si deve passare alla schermata Home dall'interno di un'app, premere il pulsante On /Off / Schermata Home. Una seconda pressione consente di ritornare all'ultima app utilizzata.

Funzione inclinazione:
nelle app supportate (ad es. Apple Notes), inclinare lo stilo verso la superficie per scrivere con una linea più spessa. Lo stilo riconosce diversi angoli di inclinazione.

Sostituzione della punta

Se è necessario sostituire la punta del prodotto, seguire questa procedura.
1. Svitare la punta ruotandola verso sinistra.
2. Inserire una nuova punta e ruotarla verso destra per avvitarla.

Prima dell'uso, assicurarsi che la punta sia correttamente avvitata, serrata e che non si muova in alcun modo.

Avvertenza:
Non utilizzare forza bruta quando si maneggia la punta, in quanto ciò potrebbe causare la spanatura del filetto. Assicurarsi sempre che la punta che si sostituisce sia compatibile con la penna stilo Epico.

Istruzioni di sicurezza

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
I bambini dovrebbero utilizzare questo prodotto solo sotto la costante supervisione di un adulto.
Quando non viene utilizzato, spegnere il prodotto e riporlo in un luogo ben ventilato e asciutto, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
Non tentare di aprire, riparare o modificare il prodotto. Far eseguire tutte le riparazioni da un centro assistenza autorizzato.
Proteggere il prodotto da umidità, acqua o alte temperature. Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore o esporlo alla luce solare diretta. Non utilizzare il prodotto in un ambiente polveroso o sporco.
Non utilizzare o conservare sostanze o gas infiammabili vicino al prodotto.
Proteggere il prodotto da cadute, urti o scosse.
Se si nota un surriscaldamento insolito, rumore o altri segni di malfunzionamento, spegnere il prodotto e contattare un tecnico appropriato o il produttore. Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danneggiamento.
Mantenere pulito il prodotto e tutti i suoi ingressi; pulire solo con un panno asciutto.
La versione originale è in lingua ceca.

Dichiarazione di esclusione di responsabilità

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in combinazione con apparecchiature adeguate. Verificare sempre la compatibilità della penna stilo Epico con il nuovo dispositivo prima di utilizzarla. Il produttore non assume alcuna responsabilità per eventuali danni al dispositivo mobile o ad altri dispositivi causati dall'uso scorretto di questo prodotto.

Questo simbolo sul prodotto o nella documentazione di accompagnamento indica che il prodotto non deve essere considerato un normale rifiuto urbano e deve essere smaltito in conformità con le normative locali. Passare questo prodotto a chi può effettuare uno smaltimento sicuro per l'ambiente. Il corretto smaltimento di questo prodotto protegge l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare l'ufficio locale per lo smaltimento dei rifiuti, il punto di raccolta più vicino o il rivenditore.

Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali delle direttive UE ad esso applicabili. esclusivamente all'uso domestico in ambienti interni. Il prodotto non è adatto all'uso in ambiente esterno.

Stylus Pen

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Wir hoffen, dass Sie mit unserem Produkt zufrieden sein werden.

Produktbeschreibung

Akkutyp: Li-ion cell 60400
Betriebszeit: 8 Stunden
Automatische Abschaltung: nach 10 Minuten Inaktivität
Material: ABS + PC
Abmaße: 166 × 9 mm
Gewicht: 14 g

Das kabellose Laden
Ladezeit: 60–120 Minuten

Laden mit Kabel (USB-C)
Ladezeit: 60–80 Minuten

Ausführliche Beschreibung

1. Taste Ein / Aus / Startbildschirm
2. USB-C port
3. Magnetische Ladefläche
4. Auswechselbare Spitze

Verpackungsinhalt

1× EPICO STYLUS PEN
1× Ersatzspitze

Aufladen des Produkts

Setzen Sie den Epico UltraPen ES50 auf den Magnetanschluss auf der rechten Seite Ihres iPad.

Der Ladevorgang wird durch ein grünes, pulsierendes Licht am Ende des Stylus-Stiftes angezeigt.

Sobald das Gerät vollständig aufgeladen wird, leuchtet die Anzeige 30 Sekunden lang grün, und wenn es aus dem Ladegerät entfernt wird, leuchtet es grün (betriebsbereit).

Bemerkung:
Das kabellose Laden ist kompatibel mit iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

Laden mit USB-C-Kabel

Drehen Sie die Oberseite des Stylus-Stifts nach links, bis der USB-C-Anschluss freigegeben wird.

Befestigen Sie den Epico Stylus Pen am magnetischen Anschluss auf der rechten Seite Ihres iPads.

Der Ladevorgang wird durch ein grünes, pulsierendes Licht am Ende des Stylus-Stiftes angezeigt.

Sobald das Gerät vollständig aufgeladen wird, leuchtet die Anzeige 30 Sekunden lang grün, und wenn es aus dem Ladegerät entfernt wird, leuchtet es grün (betriebsbereit).

Kopplung mit dem iPad

Öffnen Sie das Menü Einstellungen auf dem iPad und suchen Sie im Abschnitt Bluetooth „Epico UltraPen ES50“. Klicken Sie darauf und Sie werden aufgefordert, die Kopplung zu bestätigen. Wählen Sie „Koppeln“. Von nun an ist der Stylus-Stift mit Ihrem iPad verbunden.

Verwendung des Produkts

Halten Sie die Taste Ein / Aus / Startbildschirm lange gedrückt, bis die Anzeige unter der Taste aufleuchtet. Auf dieselbe Weise können Sie den Stylus-Stift ausschalten (oder er schaltet sich nach 10 Minuten selbst aus).

Startbildschirm-Funktion:
Wenn Sie eine App geöffnet haben und auf das Hauptmenü zugreifen möchten, drücken Sie kurz die Taste Ein / Aus / Startbildschirm. Beim nächsten Drücken gelangen Sie zur zuletzt geöffneten App.

Kippfunktion:
in kompatiblen Apps (z. B. Apple Notes) neigen Sie den Stift einfach wie einen normalen Stift zur Seite, um eine dickere Linie zu zeichnen. Der Stylus-Stift verfügt über mehrere Neigungsstufen.

Auswechseln der Spitze

Gehen Sie beim Auswechseln der Spitze wie folgt vor.

1. Schrauben Sie die Spitze ab, indem Sie sie nach links drehen.
2. Setzen Sie die neue Spitze auf und schrauben Sie sie durch Drehen nach rechts an.

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Spitze richtig angeschraubt und festgezogen ist und sich nicht bewegt.

Hinweis:
Üben Sie beim Umgang mit der Spitze keine rohe Gewalt aus, da das Gewinde abgerissen werden könnten. Vergewissern Sie sich immer, dass die Spitze, die Sie austauschen, mit dem Epico UltraPen ES50 kompatibel ist.

Sicherheitshinweise

Produkt außerhalb von Kindern aufbewahren.
Kinder dürfen dieses Produkt nur unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, schalten Sie es aus und bewahren Sie es an einem gut belüfteten und trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen, zu reparieren oder zu modifizieren.
Lassen Sie alle Reparaturen von einer autorisierten Kundendienststelle ausführen.
Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser oder hohen Temperaturen.
Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und setzen Sie es keinem direkten Sonnenlicht aus. Verwenden Sie das Produkt nicht in einer staubigen oder schmutzigen Umgebungen.
Verwenden oder lagern Sie keine brennbaren Stoffe oder Gase in der Nähe des Produkts.
Schützen Sie das Produkt vor Stürzen, Stößen oder Erschütterungen.
Wenn Sie ungewöhnliche Überhitzung, Geräusche oder andere Anzeichen einer Fehlfunktion feststellen, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den zuständigen Techniker oder den Hersteller. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
Halten Sie das Produkt und alle seine Eingänge sauber. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch.
Tschechisch ist die Originalversion.

Haftungsausschluss

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung mit einem geeigneten Gerät vorgesehen. Überprüfen Sie stets die Kompatibilität zwischen Ihrem Epico UltraPen ES50 und einem neuen Gerät, bevor Sie es verwenden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden am Mobilgerät oder einem anderen Gerät, die auf eine unsachgemäße Verwendung dieses Produkts zurückzuführen sind.

Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Begleitdokumentation weist darauf hin, dass das Produkt kein gewöhnlicher Hausmüll ist und gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden muss. Übergeben Sie das Produkt zu einer umweltfreundlichen Entsorgung. Mit einer ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie über das lokale Gemeindeamt, das sich mit der Entsorgung von Siedlungsabfall befasst, die nächstliegende Sammelstelle oder Ihren Händler.

Dieses Produkt erfüllt alle einschlägigen grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien.

Stylus Pen

PT

MANUAL DE INSTRUÇÃO

Obrigado por comprar nosso produto. Confiamos que ele fornecerá a você satisfação.

Descrição do produto

Tipo da bateria: Li-ion cell 60400
Tempo operacional: 8 horas
Desligamento automático: após 10 minutos de inatividade
Material: ABS + PC
Dimensões: 166 × 9 mm
Peso: 14 g

O carregamento sem fios
Tempo de carregamento: 60–120 minutos

Carregamento por cabo (USB-C)
Tempo de carregamento: 60–80 minutos

Descrição detalhada

1. Interruptor/Ligar/Desligar/Ecrã inicial
2. USB-C port
3. Tapete de carregamento magnético
4. Ponta substituível

Conteúdo da embalagem

1× CANETA EPICO STYLUS
1× ponta substituível

Carregando o produto

Coloque a Epico UltraPen ES50 no conector magnético no lado direito do seu iPad.

O carregamento é indicado por uma luz verde intermitente na extremidade da caneta.

O indicador fica verde durante 30 segundos quando está totalmente carregado.
Também brilha a verde quando é retirado do carregador (pronto a utilizar).

Nota:
O carregamento sem fios é compatível com o iPad Pro 12.9 (3/4/5/6)
iPad Pro 11 (1/2/3/4)
iPad Mini (6)
iPad Air (4/5)

Carregamento por cabo USB-C

Rode a parte superior da caneta para a esquerda até a porta USB-C ser revelada.

Fixe a Epico Stylus Pen ao conetor magnético no lado direito do seu iPad.

O carregamento é indicado por uma luz verde intermitente na extremidade da caneta.

O indicador fica verde durante 30 segundos quando está totalmente carregado.
Também brilha a verde quando é retirado do carregador (pronto a utilizar).

Emparelhamento com o iPad

Abra o menu Definições no iPad e na secção Bluetooth procure "Epico UltraPen ES50".
Tocar no item para visualizar uma janela de diálogo de confirmação do emparelhamento.
Tocar em "Pair" (emparelhar) A caneta agora está emparelhada com seu iPad.

Utilização do produto

Premir longamente o interruptor Ligar/Desligar/Ecrã Inicial até que a luz do indicador sob o botão acenda. Repetir para desligar a caneta (ela também desligará automaticamente após 10 minutos de inatividade).

Características do Ecrã Inicial:
Quando precisar saltar para o Ecrã Inicial de dentro de uma aplicação, premir o botão Ligar/Desligar/Ecrã Inicial. Uma segunda pressão fará retornar para a sua aplicação utilizada mais recentemente.

Característica de inclinação:
nas aplicações suportadas (por ex. Apple Notes), posicionar em ângulo a caneta na direção da superfície para escrever numa linha mais fina. A caneta reconhece diversas variações de ângulo de inclinação.

Substituição da ponta

Se você precisa substituir a ponta do produto, siga essas etapas.
1. Desparafuse a ponta a girando para a esquerda.
2. Insira uma nova ponta e gire-a para a direita para a aparafusar.

Antes de utilizar, assegure de que a ponta esteja adequadamente aparafusada, apertada e não se mova de nenhuma maneira.

Advertência:
Não utilize força bruta quando manuseando a ponta, como isto pode causar o desgaste da linha.
Sempre assegure de que a ponta que você substituir é compatível com a Caneta Epico Stylus.

Instruções de segurança

Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
As crianças devem apenas utilizar este produto sob a supervisão constante de um adulto.
Quando não estiver em uso, desligue o produto e o armazene em um local bem-ventilado e seco fora do alcance de crianças e animais de estimação.
Não tente abrir, reparar ou modificar o produto. Realize todos os reparos através de um centro de serviço autorizado.
Proteja o produto da humidade, água ou altas temperaturas. Não coloque o produto perto de fontes de calor ou o exponha à luz solar direta. Não utilize o produto em um ambiente empoeirado ou sujo.
Não utilize ou armazene substâncias inflamáveis ou gases perto do produto.
Proteja o produto de quedas, choques ou solavancos.
Se você perceber sobreaquecimento e sons incomuns ou outros sinais de avarias, desligue o produto e contacte o técnico ou fabricante apropriado. Não utilize o produto se mostrar sinais de danos.
Mantenha o produto e todas as suas entradas limpas; limpe apenas com um pano seco.
O idioma da versão original é checo.

Aviso legal

Este produto é apenas destinado para utilização juntamente com equipamento adequado. Sempre verifique a compatibilidade da Caneta Epico UltraPen ES50 e o novo dispositivo antes de utilizá-lo. O fabricante não aceita nenhuma responsabilidade por danos ao dispositivo móvel ou outro dispositivo gerados pela utilização incorreta deste produto.

Este símbolo no produto ou na documentação de acompanhamento indica que o produto não deve ser considerado um desperdício municipal regular e deve ser descartado de acordo com os regulamentos locais. Passe este produto para descarte ambientalmente seguro. Um descarte adequado deste produto protege o ambiente. Para obter mais informações, entre em contato com seu escritório de descarte de resíduos municipal local, o ponto de coleta mais próximo ou seu revendedor.

Este produto cumpre todos os requisitos essenciais das diretivas da UE que se aplicam a ele.